

# El viaje triunfal de Franco por Burgos y Vitoria



OFRECEMOS DOS GRAFICOS SOBRE EL RECIENTE VIAJE DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO POR BURGOS Y VITORIA A LA IZQUIERDA, UNA ENORME MULTITUD DE BURGALÉSES SE REUNIO EN LA PLAZA DE SAN FERNANDO PARA ESCUCHAR Y ACLAMAR AL CAUDILLO. A LA DERECHA, EL GENERALISIMO PRONUNCIA UN DISCURSO, ACOGIDO CON VIBRANTES ACLAMACIONES.



## Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 31 de Julio de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7468 — DEPOSITO LEGAL P. M. :— 1958 — PRECIO 2.— PTS

### Franco embarcó en el «Azor»

San Sebastián, 30. (Cifra).— A la una y media de la tarde, acompañado de su esposa y de alguno de sus nietos, así como el Ministro de Marina, el Caudillo embarcó en una canoa que le condujo hasta el yate «Azor», fondeado en el centro de la bahía de La Concha.

# Los negros deciden una «Un año sin pruebas atómicas, tregua en la lucha racial ha limpiado la atmósfera»

Durará hasta que se realicen las elecciones presidenciales

Hubo sesión «en la cumbre» de los líderes de piel morena

NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO, recibida por telex).— Una auténtica «conferencia cumbre», celebrada por los líderes de las organizaciones negras principales del país, concluyó anoche con una resolución instando a los miembros de la familia de piel oscura de la comunidad americana, a desechar «temporal y voluntariamente» toda actividad, toda manifestación, que pueda conducir a choques raciales a lo largo y ancho del país, de aquí al 3 de noviembre próximo, fecha fatídica de las elecciones presidenciales.

La «cumbre», prácticamente sin precedentes en los anales de la larga lucha para la igualdad y dignidad librada por la población negra estadounidense desde hace más de un siglo, se celebró a la sombra del temporal goldwateriano que amenaza con descargarse sobre Norteamérica, y que, tanto en opinión de blancos como de negros, de moderados como de extremistas, sólo puede cobrar vida.

## España, preferida por los turistas italianos

MIENTRAS LOS COMUNISTAS ORGANIZAN EXPOSICIONES ANTI-ESPAÑOLAS, EN ROMA

Roma, 30. (Del corresponsal de Efe).— España figura destacada en cabeza entre los países preferidos por el turista italiano, como lo demuestra el hecho de que estén totalmente agotadas hasta el diez de agosto las plazas de los aviones que enlazan en vuelo directo o con breve escala en Niza, las ciudades de Roma y Milán con Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca.

Asimismo numeroso es el contingente de españoles que en estos momentos visitan Italia. El diario napolitano «Roma» ha escrito en su última edición que en la localidad de Maiori se «vive»

## El Obispo de Mallorca en el mismo estado que ayer

Madrid, 30. (Cifra).—A las nueve de la noche el señor Obispo de Mallorca, Doctor Enciso Viana se encontraba en el mismo estado de ayer.

Poco antes del mediodía Monseñor Enciso, experimentó un descenso notable de la tensión del cual se recuperó enseguida.

Los médicos observan atentamente todas las reacciones del ilustre enfermo y luchan por mantener su situación o mejorarla. Esta tarde ha recibido la visita del Doctor Ricote, la cual se suma a las que recibió ayer, entre las que destaca la del Arzobispo de Madrid-Alcalá, Monseñor Morcillo.

## El «Ranger-7» hacia la Luna

SU TRAYECTORIA ES PRECISA

Pasadena, California, EE. UU., 30. (Efe).— La trayectoria del «Ranger-7» hacia la Luna es tan precisa que no será necesario corregir su rumbo, han declarado los técnicos del laboratorio espacial de Pasadena desde el que se dirige el rumbo del vehículo espacial.

Los últimos cálculos han reducido la zona del choque a un rectángulo de 193 por 48 kilómetros en el mar de las nubes, exactamente al suroeste del centro de la parte iluminada de la Luna.

### OPTIMISMO

Washington, (Efe).— El optimismo reina en la sede de la NASA en la capital federal así como en las instalaciones espaciales de California desde don-

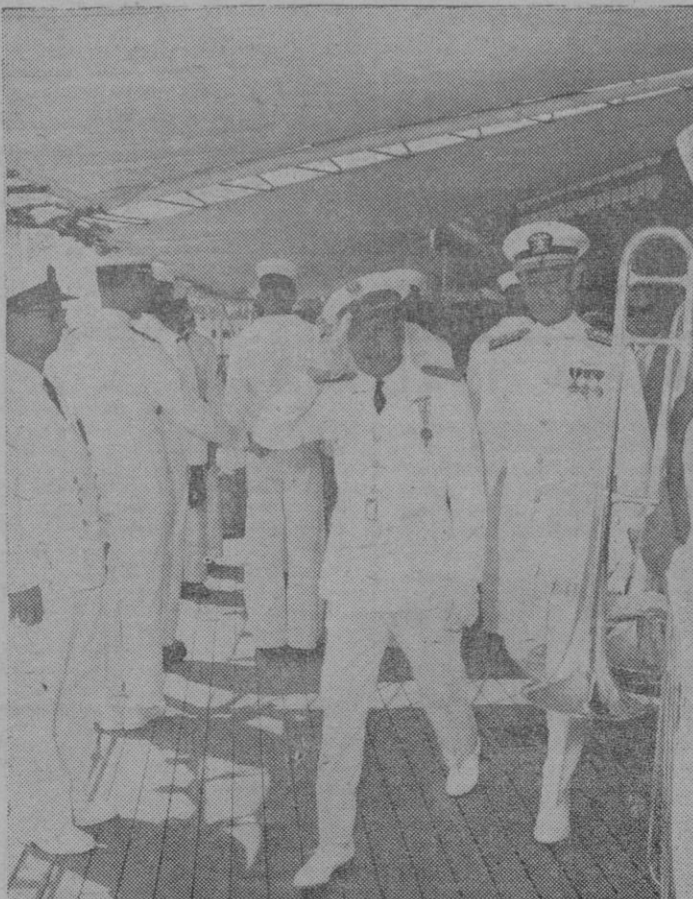
de mañana se emitirán las señales de radio que deberán poner en funcionamiento las cámaras que tomarán fotografías de la Luna, y que van instaladas a bordo del «Ranger-7».

Según la NASA, las últimas fotografías que envíe el «Ranger-7» —si todo transcurre como está previsto— permitirán distinguir los objetos situados sobre la superficie lunar del tamaño de un automóvil.

El lugar donde el vehículo espacial se estrellará es el conocido por «Mar de las nubes».

El momento que las cámaras empezarán a funcionar se ha calculado que sea 14 minutos antes de que el «Ranger-7» se estrelle contra la superficie lunar y

## VISITAS AL «SPRINGFIELD»



Las primeras autoridades de nuestras islas visitaron al Vicealmirante Ellis, jefe de la VI Flota de los EE. UU., a bordo del crucero «Springfield», anclado en la bahía de Palma. El grabado recoge el momento de la llegada del Capitán General de Baleares, don Ramón Rodríguez-Vita, al que le fueron rendidos los honores de ordenanza.

### «Un hombre atractivo, prudente y progresista»

Desea Johnson que sea el nuevo Presidente

Washington, 30. (Efe).— El Presidente Johnson ha celebrado una conferencia de prensa improvisada, en la cual apoyó el llamamiento de los dirigentes de la Organización Nacional de Derechos Civiles de suspender las manifestaciones hasta la celebración de las elecciones presidenciales del 3 de noviembre y en su lugar concentrar los esfuerzos en pro de un movimiento encaminado a inscribirse en las listas de votantes.

Entre otros asuntos tratados en su conferencia de prensa, que duró 30 minutos, el Presidente significó que esta semana se cumple el primer aniversario del acuerdo de suspensión de pruebas nucleares.

El tema de la elección por parte de Johnson, del Vicepresidente que será su compañero de candidatura en la convención del partido demócrata que tendrá lugar el mes próximo, constituyó lo más destacado de la conferencia de prensa, a pesar de que no fue comunicado el nombre de la persona sobre la cual recaerá la designación.

Interrogado sobre este asunto, Johnson, dijo que aún no había tomado una decisión al respecto añadiendo que deseaba una persona «capacitada para desempeñar las funciones de Vicepresidente y la de Presidente, si esa responsabilidad pudiese caer sobre él».

(Continúa en la pág. siguiente)

## Rusia persigue a los judíos

ISRAEL ACUSA A LA U.R.R.S.

Ginebra, 30. (Efe).— Israel ha acusado a la Unión Soviética de efectuar una campaña sistemática contra los tres millones de judíos que viven en Rusia, Mosche Bartur, representante permanente de Israel ante los organismos de la ONU en Ginebra, hizo estas acusaciones en una declaración ante una reunión del Consejo Económico y Social «Las autoridades soviéticas tratan por todos los medios de desposeer a los judíos de su herencia religiosa cultural y lingüística».

## 200 PERSONAS AHOGADAS

Se teme hayan perecido en el vuelco de una embarcación, en Pakistán

Dacca, Pakistán, 30. (Efe).— SE TEME QUE HAYAN PERECIDO AHOGADAS UNAS DOSCIENTAS PERSONAS COMO CONSECUENCIA DEL VUELCO DE LA EMBARCACION EN QUE VIAJABAN 225 PASAJEROS DEL ACCIDENTE QUE SE PRODUJO EN EL RIO PADA, A UNOS SESENTA KILOMETROS DE DACCA.

SOLO VEINTICINCO PERSONAS HAN PODIDO SER RECOGIDAS DEL AGUA HASTA EL MOMENTO. ALGUNAS DE ELLAS NADARON EN LA OSCURIDAD, YA QUE EL ACCIDENTE SE PRODUJO DE NOCHE.

## Robo de joyas y relojes en Lausana

Por valor de 27 millones de pesetas

LAUSANA (Suiza), 30. (Efe).— Joyas y relojes de pulsera, por valor de unos 27 millones de pesetas, han sido robados durante la pasada noche de una vitrina en que se exhibían dentro de la exposición «Relojes y Joyas» que tiene lugar en esta ciudad, dentro del marco de la «Expo 1964» en el «Beaulieu Palace». Treinta de los principales relojeros y joyeros suizos exhiben sus obras maestras, evaluadas en muchos millones de francos, en la exposición.

### PARIS PROHIBE LA EXHIBICION DE JOYAS

PARIS, 30. (Efe).— El Ministerio francés del Interior ha prohibido hoy las exposiciones de joyas de valor en escaparates situados en el interior de hoteles, estaciones y otros lugares públicos, sin previa autorización de la policía.









Inca y sus fiestas patronales

# Brillantes funciones religiosas en honor de los santos patronos San Abdón y San Senén

INCA. (De nuestro correspondiente Juan María Palma). — Pese a los términos modernistas que imperan por doquier, nosotros debemos asegurar, con la mano sobre el corazón, que la noche que más íntimamente nos hace sentir el sabor de las fiestas patronales es la típica estampa de la gaita y tamboril, acompañando a la «revetla». En la noche del miércoles, previa asistencia a las solemnes Completas, los viejos recordaron tiempos idos y los jóvenes se estremecieron con los acordes de las antiguas canciones mallorquinas, que recorrieron las mas importantes vías ciudadanas.

Aquí fue, digase lo que se quiera, donde empezaron los festejos que, a estas alturas, tienen una importancia fuera de serie.

Merece destacarse el solemnísimO Oficio Mayor que ha tenido lugar, en honor de San Abdón y San Senén, en el templo arciprestal de Santa María la Mayor, que lucía sus mejores galas y su esplandida iluminación.

Ofició el Rvdo. don Pedro Rubert, Ecnómo de Caimari, actuando de diácono el Rvdo. don Juan Martorell, Ecnómo de Algaida y de subdiácono el Rvdo. P. Gaspar Sastre, C.M. De maestro de ceremonias actuó el Rvdo. don Juan Coli, Pbro. de la Parroquia, todos ellos hijos de Inca.

En la presidencia figuraba el Rvdo. don Guillermo Juliá, rector de la Parroquia de Santo Domingo; el Rvdo. don Rafael Cladera, rector de la parroquia de Cristo Rey; el Rvdo. P. Miguel Colom, Superior del Convento de San Francisco y el Rvdo. Hermano Pablo, director del Colegio La Salle.

La presidencia oficial estaba integrada por el Alcalde de la ciudad, don Alfonso Reina, el Juez de Primera Instancia e Instrucción, don Luis Vicén; el Teniente Coronel, don Eduardo Haro, Tefe de la 24.ª Comandancia de la Guardia Civil y el Teniente don Cesáreo García, que ostentaba la representación del Comandante Militar de la Plaza. Seguían después el Ayuntamiento en Pleno, así como representaciones de Sindicatos, Correos y Telegrafos, Industria, Comercio y Banca, etc., y numerosos fieles que llenaban totalmente el templo.

El sermón estuvo a cargo del Rvdo. don Pedro Llabrés Martorell, Pbro., también hijo de Inca, que disertó de manera magistral sobre el principio de la Iglesia y el martirologio de los mejores, que fueron los que cimentaron la Iglesia a través de los siglos, para llegar al patronazgo de los Santos Patronos inqueses, que son los que, a través de cerca de seis siglos, han guiado, del brazo de Santa María, la fe de los inqueses. En rápida pincelada fue recordando los nombres ilustres que adornan la historia religiosa de la ciudad, y que va desde Salort hasta el P. Mariano Payeras; pasando por los nombres de Malferit, Despuig —pues partió su parlamento desde el reinado de Jaime III— para llegar hasta el Obispo Llompart, también hijo de Inca y que pregonó el triunfo de estos patronos que con su sangre señalaron el camino de Cristo.

Debemos consignar también, que la parte musical estuvo a cargo del orfeón local «L'Harpa d'Inca» que interpretó la Misa de Refica, a 3 voces mixtas, así como diferentes motetes. Su más alta interpretación estuvo al final, dando un broche de oro a su interpretación con «Alleluya» de Haendel, que fue sencillamente extraordinario.

El pueblo, siguiendo el ejemplo de las autoridades, adoraron las reliquias de los Santos Patronos. Y las solemnes funciones fueron seguidas por la ciudad entera, gra-

Cada visitante del monte debe ser un guarda forestal honorario. Recuerde: Solo usted puede evitar el incendio en el monte.

# José Torrent obtiene el Premio «Pollensa» del III Salón Estival de Pintura

POLLENSA. (De nuestro correspondiente). — En esta villa, en la noche del 28 de este mes de julio, y en el local de la Sociedad Club Pollensa, bajo la presidencia del Alcalde don Bartolomé Siquier Bauzá, se reunieron los señores don Henry Gardet; don Luis Ripoll; don Gaspar Sabater y don Salvador Vidal, formando el Jurado Adjudicador del Premio «Pollensa» del III Salón Estival de Pintura, organizado por el Magnífico Ayuntamiento de Pollensa y dotado con 25.000 ptas. Actuó de Secretario, el del Club Pollensa, don Lorenzo Nadal.

El Jurado Adjudicador procedió al examen detenido de las quince obras que el Jurado Seleccionador en la reunión celebrada el 26 del corriente mes de julio, selección con méritos para concurrir al indicado premio. Tras las oportunas deliberaciones el Jurado acordó por unanimidad conceder el Premio «Ayuntamiento de Pollensa» a la obra señalada con el número 27, titulada «Predio Isleño», cuyo autor es José Torrent, de Ciudadela (Menorca). Quedó finalista la obra señalada con el número 22, titulada «Es Corral», original de Daniel Codorniu Aloy.



«Predio Isleño», óleo de José Torrent que ha obtenido el Premio «Ayuntamiento de Pollensa» en el III Salón Estival de Pintura, dotado con 25.000 pesetas. — (Foto J. Cerdá. — Pollensa).

El Jurado hizo, además, mención meritoria de las obras señaladas con los números 23, «Día de Mercado en Pollensa», de Antonio Rovira; 19, «La calle y la fuente», de Pascual Roch Minué; y 24, «Mallorquina», de Bartolomé Ventayol Cifre.

Y cumplida su misión, se dio por terminado el acto, firmando-se por todos los miembros del Jurado la oportuna acta.

El total de las obras presentadas es de 30, más un sugestivo óleo de Dionís Bennassar que, por ser ya Premio del II Salón Estival de Pintura, se expone fuera de concurso.

El Salón Estival de Pintura, de Pollensa, en su tercera edición, fue inaugurado ayer, 30 de julio, con asistencia de autoridades e invitados al acto, y formando parte del programa de fiestas que esta villa dedica anualmente a su patrona, Nuestra Señora de los Angeles.

En esta manifestación artística han concurrido artistas de diversas tendencias y estilos. Y aunque para premio solamente fueron seleccionadas quince obras, será expuesto en las salas del Club Pollensa la totalidad de las obras presentadas al Certamen.

## VAJILLA POPULAR

# 450

para seis cubiertos

Ptas

FABRICA DE LOZA ROYAL CHINA

... y como esta, otras muchas oportunidades en Porcelana, Loza y Cristal

UN SERVICIO PARA 6 PERSONAS en diversos decorados con filetes y guirnalda de oro de 18 quilates. Esta vajilla puede usted ampliarla, en cualquier momento, con el número de piezas que desee. Garantizamos, con carácter permanente, la facilidad de reposición de piezas en todos los decorados.

Una oferta conjunta en toda nuestra red de sucursales.

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez**

AL SERVICIO DE LOS HOGARES ESPAÑOLES CON 4 FABRICAS Y 34 ESTABLECIMIENTOS

PALMA DE MALLORCA Avda. del Rey Jaime III, n.º 106 al 118.

## Extraordinarias fiestas en El Llombards

SANTANYI. (De nuestro correspondiente). — El caserío de El Llombards, que apenas cuenta con quinientos habitantes, prepara unas extraordinarias fiestas con motivo de su patrón Santo Domingo el 4 de agosto próximo. Lo más digno de destacar es el esfuerzo que supone para la organización contratar una orquesta de tanta envergadura como es «Los Javaloyas», uno de los mejores conjuntos nacionales del momento. Y más digno de tener en cuenta es este detalle: recordamos que, el Ayuntamiento de Santanyi, al que pertenece El Llombards, no tuvo la suficiente valentía de contratar una orquesta de verdadero cartel, para dar prestigio a las verbenas y a la vez a las propias fiestas de San Jaime recientemente celebradas. Creemos que la comisión de festejos de El Llombards, se ha hecho merecedora de que los pueblos colindantes sepan premiar su esfuerzo asistiendo a los festejos que ahora mismo comenzarán.

FUTBOL. — El día de San Jaime en el Campo de Deportes, se celebró un encuentro de fútbol amistoso entre el «Montuiri» y un equipo de Santanyi, venciendo este último por el tanteo de 2-1.

Por los locales marcaron Barceló y Lladó y por los visitantes Sansó. Los equipos formaron así: Montuiri: Arbona; Miralles I, Rigó, Gabriel; Miralles II, Martínez, Mosquera, Serra Sansó, Miralles III y Estany. Santanyi: Vidal; Burguera, Veiga, Lladó; Barceló, Perelló; Costa Mañas, Llambías, Miquel y Roca. El partido telonero entre Ses Salines y Santanyi, acabó con empate a un gol.

**PESCADO  
AVES  
VERDURAS  
CONGELADOS**

**EXCELENTE CALIDAD**

**CENTRAL DE VENTAS**

**Frio Industrial,**  
S. A.

Viñaza 28. — Palma  
Tels. 27546 - 27941  
7942 - 21543 - 27944

**FRIO PHILIPS**

en **Bisquerra Botinas S.L.**

SAN MIGUEL 199



# GIGLIOLA CINQUETTI DICE QUE «EL AMOR NO ES CUESTION DE EDAD»

## Antes de su triunfo en San Remo nunca había pensado ser cantante profesional. La «bambina» afirma que la prensa se ha empeñado en deformar su personalidad

¿Cuál es el secreto, la razón de ese meteórico triunfo de Gigliola Cinquetti?... No hace aún un año era una chica italiana de provincias, completamente desconocida, que estudiaba dibujo en un Liceo de Verona. Ahora acaba de recibir el «disco de platino»

Frankie Avalon, Paul Anka, Domenico Modugno... y otros muchos «ídoles» de la canción moderna. Fue su ingenuidad auténtica, de chica de 16 años. Fue la deliciosa inocencia que respira su canción de «No tengo edad para amar», que vino a ser como una

hija Palace. Se hallaba presente su padre, que alternativamente con su madre la acompañan siempre en sus viajes. Todo «muy en su papel», la verdad sea dicha.  
NO HAY EDAD PARA AMAR  
—¿Cuántos años tiene ahora Gigliola?

—No de diecisiete años viaje siempre acompañada de su familia? COLOFON

—Esta vez quien ha preguntado ha sido ella. Nosotros contestamos que «sí, naturalmente»...  
—¿Cómo llegó hasta el Festival de San Remo?  
—Por haber ganado antes el concurso de «Castrocaro» para cantantes noveles. El concurso daba derecho a participar en el Festival más importante de Italia.

—¿Te has acostumbrado ya a tu nueva situación de «famosa»?

—Todavía no del todo...  
—Tengo entendido que has recibido interesantes propuestas para el cine...

—Pero no he aceptado. En España me han insistido mucho para hacer una película. Pero yo pienso que no deben ser buenas películas cuando me ofrecen el papel de protagonista sin que yo tenga nada de actriz.

Así se expresa Gigliola Cinquetti, muchacha que tiene este encanto indecible de los dieciséis años con todo lo que esto acarrea consigo. Es espontánea, natural, sencillamente deliciosa. Su voz es dulce y tiene matices e inflexiones sorprendentes. Vale la pena acudir a «Tagomago» para escuchar de sus propios labios:  
—No tengo edad...

Antonio PIZA



porque una de sus canciones se ha hecho dos veces millonaria. Su «caso» ha inundado la prensa mundial y las empresas se la disputan sin discutir el precio.  
—¿El secreto? Creemos que el mismo que la hizo triunfadora absoluta en un Festival en el que competían Frankie Lane,

rara flor en medio de tanto tema sensual y pasional que inspiran muchas de las canciones de hoy.  
Pero a todo eso ¿Cómo es en realidad Gigliola Cinquetti? Responde a esta imagen preconcebida?... Descubrirlo era nuestra intención cuando acudimos a entrevistarla anoche en el Hotel Ba-

—Dieciséis y medio.  
—¿Tienes ya «edad para amar»?

—Creo que esto no es cuestión de edad, propiamente. El amor llega cuando menos se espera, y de nosotros depende saber aceptarlo... y devolverlo.

—¿Tienes ya novio?

—¡Oh, no!  
—Tu primer éxito ha sido «No tengo edad para amar»; ¿segundo ha sido «El primer beso»... La cosa parece, subir un poco «de color». ¿Cuál será el tercer título?

—«Caro come te».  
—¿De verdad eres tan «ingenua» como se pretende?

—La prensa, que exagera todo ha creado de mí una figura falsa, deformada, y yo diría que hasta antipática. En realidad no soy más que una chica corriente.

ANTES... Y DESPUES  
—En todo esto de ir acompañada de los «papás» ¿No hay un poco de «pose» y afán publicitario?

—En absoluto. Sepa usted que antes de San Remo no tenía intención de ser cantante profesional.

—Pero las cosas «han rodado» bien...

—Bastante.

—¿Cuántos millones ha ganado en lo que va de año?

—No lo sé. Mi padre lleva las cuentas.

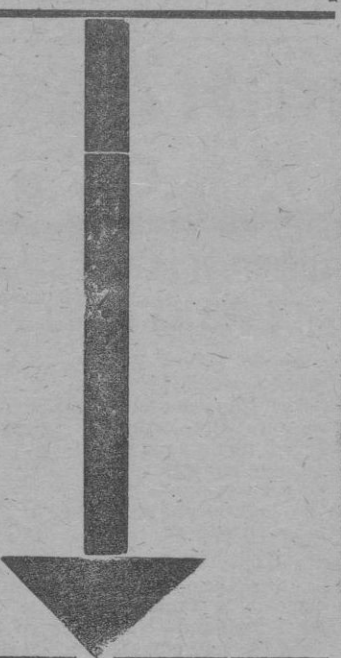
—¿Qué profesión tiene su padre?

—Es delineante proyectista.

—¿Y ha dejado su profesión para «cuidar» de tí?

—Provisionalmente. ¿No le parece natural que una chica me-

**AMORES Y AVENTURAS EN UN MUNDO EXOTICO Y FASCINANTE**



**LA ESPADA DEL ISLAM**  
Cinemascope Eastmancolor

## «Rutas», una magnífica guía de las Baleares, patrocinada por el Ayuntamiento de Palma

CASI TRESIENTAS CINCUENTA NUTRIDAS PAGINAS COMPONEN LA NUEVA GUIA TURISTICA DE LAS BALEARES, QUE LLEVA EL NOMBRE DE «RUTAS» Y QUE ACABA DE HACER SU APARICION BAJO EL ALTO PATROCINIO DEL AYUNTAMIENTO DE NUESTRA CIUDAD. SU TAMANO LA HACE SUMAMENTE MANEJABLE Y SU PRESENTACION ES REALMENTE INMEJORABLE.

EDITADA EN CUATRO IDIOMAS —ESPAÑOL, INGLES, FRANCÉS Y ALEMÁN— CONTIENE TODOS LOS DATOS IMPRESCINDIBLES Y UTILES PARA EL EXTRANJERO QUE NOS VISITA. HE AQUI ALGUNOS DE SUS APARTADOS: INFORMACION GENERAL, DIRECCIONES INTERESANTES, COMUNICACIONES, SERVICIOS PUBLICOS, EXCURSIONES, ETC...

A MODO DE INTRODUCCION SE OFRECE UNA SUSCINTA HISTORIA DE LAS BALEARES, UN ESTUDIO SOBRE MALLORCA Y DIVERSOS PLANOS Y MAPAS.

ES DE DESTACAR SU MAGNIFICA DISTRIBUCION Y SUS BIEN ESTUDIADOS INDICES. QUE HACEN QUE EL CONSULTANTE ENCUENTRE INMEDIATAMENTE EL DATO QUE LE INTERESA.

EN RESUMEN, CABE AFIRMAR QUE «RUTAS» CONSTITUYE UNA IMPORTANTISIMA APORTACION A LA CAUSA DEL TURISMO, DE TAN VITAL IMPORTANCIA PARA NOSOTROS.



### SUCESOS

## Heróico acto de un niño de ocho años

### SALVO DE MORIR AHOGADO EN MAGALUF A OTRO DE SEIS AÑOS

Recogemos hoy el ejemplar gesto, el heróico acto llevado a cabo en la playa de Magaluf por el niño de ocho años de edad Pepe de Olivar y Oliver, vecino de Ciudadela y accidentalmente en Palma que salvó de parecer ahogado a otro niño de seis años llamado Miguei Martínez-Fortun, vecino de Palma y con domicilio en la calle Conquistador número 20.

Pepe y Miguei en compañía de un grupo de amiguitos de edades similares que se encuentran pasando el verano en la referida playa, mediada la tarde se situaron sobre una de las pasarelas que desde tierra se adentran en el mar hasta regular distancia. Miguei, caña en ristre, se dedicaba a la pesca cuando al efectuar un movimiento extraño, perdió el equilibrio y cayó al mar.

Con intrepidez y valentía, sin pensarlo dos veces, tal como iba, cump tamente vestido, Pepe se lanzó al mar para salvar al pequeño ya que por ser un consumado nadador conocía que en aquel lugar la profundidad se acerca a los dos metros y que el naufragio no sabe nadar.

La rápida zambullida le permitió localzar a Miguei enseguida y lo sacó a flote. Entonces y en evitación de que por el instinto de conservación se asiera al salvador de forma que entorpeciera sus movimientos, dificultara el esfuerzo, Pepe tranquilizó al chi-

quillo y se lo echó a la espalda; así pronto la playa en medio de las voces entre clamorosas y asustadas del resto de los chiquillos que no sin emoción había seguido las incidencias del salvamento.

Cuando las personas mayores que se encontraban en las cercanías se percataron de lo que acontecía acudieron presurosos en ayuda de los circunstanciales nadadores. Miguei, el menor, no acusaba más que un ligero susto. Lo que respecta al pequeño héroe apenas se le notó fatigado.

Huelga decir las numerosas y continuas felicitaciones que Pepe recibió de todos, propios y extraños, or su ejemplar decisión y arrojo, por su valentía al salvar una vida con grave riesgo de la propia.

Unos unimos a esas felicitaciones y nos permitimos sugerir que por el organismo competente sea premiado con el galardón que en ocasiones y hechos similares ha sido concedido.

### OTRO GESTO NO MENOS EDIFICANTE

No menos destacable y que merece el justo elogio es el proceder de cuantos integran el Club Patin Soledad la madrugada del pasado lunes y que se trasladaron a Manacor para realizar allí una de sus estupendas exhibiciones.

Tenemos noticia de que cuando regresaban a Palma coincidieron con el accidente de tráfico ocurrido entre Villafranca y Montuiri, aquel en que volcó un autocar ocupado por turistas ingleses, y que causó la muerte de uno de los viajeros y resultaron heridos todos los demás. Sin vacilaciones tanto las patinadoras como los patinadores y sus acompañantes se apresuraron a prestar auxilios a los accidentados bajo las directrices de las fuerzas del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil que acudió al lugar del suceso inmediatamente después de producirse este.

Con todo cuidado con la máxima atención, se dedicaron a recoger heridos y acomodarlos en los diversos automóviles que se destinaron para trasladarles a Palma. Ninguno de estos excelentes deportistas se echó atrás aunque sus ropas quedarán manchadas de sangre y el espectáculo no fuera grato.

Nos satisface dar público conocimiento de este generoso proceder, de tan elevada muestra de educación cívica y humanitaria, de un grupo de muchachas y muchachos cuyas edades oscilan entre los 14 y los 17 años. Enhorabuena a todos.

**Lavamos su coche 5 MINUTOS**

**TURBO-PUENTE WASHMOBILE**  
83 válvulas - shampoo - Aspirador

**BIBILONI, S. A.**  
Arturo Rizzi, 17 Teléf. 11.704 - 11.705  
Distribuidor exclusivo para Baleares

**FRONTON BALEAR (JAI - ALAI)**  
Hoy viernes, 31 de julio - A las 10'15 noche  
**VELADA EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA PUNTA**

Primer partido  
**Curri - Echaburu**  
CONTRA  
**Badiola - Barrenechea**  
Partido estelar  
**Goitia - Olalde**  
CONTRA  
**Egurbide - Ferragut**

## PRIPPS UN MILLON



Doña M. del Carmen Ribera Tomás recibiendo de manos del Consejero Delegado de Pripp Española, S. A., señor Bach el premio que le correspondió por ser la afortunada de la botella un millón. Marco de este acto fue la famosa terraza de Antonio, lugar donde se sirvió la botella premiada.

**PLASTICOS PARA CORTINAS**  
**CASA CODINA**  
G.MOLA, S. PALMA



DOMENECH, DEL «ELDENSE», NUEVO JUGADOR DEL «REAL MALLORCA»

Aramendi, en unión del secretario técnico de Valladolid, realizaron viaje de ida y vuelta a Palma

JUAN RAMON APROBO EL TRASPASO DE PEPILLO

Reinaba gran actividad, a las 10 de la mañana, en los locales del Real Mallorca. A nuestra llegada vimos a la puerta del local, tomándose unos refrescos, al secretario técnico del «Real Valladolid», el exjugador Vaquero, y a los jugadores Aramendi y Domenech, este último enviado al club por Juan Obiol.

Entramos en el local y en una de las dependencias se hallaba el directivo señor Mus, en conversación con Sampedro. En la Sala de Juntas, con el presidente al frente, la mayoría de directivos. En otra dependencia el director señor Sánchez, en unión del gerente del club, preparaban los primeros desplazamientos para los encuentros amistosos a jugar en la península y después en la Liga. Una actividad desasosebrada.

NUEVO FICHAJE

Poco después de nuestra llegada entraba en las oficinas el jugador Domenech, enviado al club por Juan Obiol. Tras una breve conversación con los directivos del Club, con los cuales ya había estado en contacto con anterioridad, se llegó a un acuerdo y se firmó el oportuno contrato.

Domenech cuenta con 22 años de edad, habiendo debutado como profesional en las filas del «Condal», después pasó al «Valladolid», equipo que en la última temporada lo cedió al «Eldense», habiendo jugado el último tercio de la Liga en este equipo.

Domenech juega indistintamente de lateral y medio volante.

ARAMENDI, DE PASO

Procedente de Madrid, y en unión del secretario técnico del Valladolid, señor Vaquero, llegó a Palma el jugador Aramendi. Poco después de su llegada se puso en contacto con los directivos del «Mallorca». Estos antes de proseguir sus conversaciones, pusieron en contacto con la Federación trasladándose al local de la misma, donde fueron informados que según las listas oficiales facilitadas por la Federación Española, el jugador Aramendi pertenecía al Atlético Baleares y que, por lo tanto, nada se podía negociar sin el consentimiento de este club. El señor Vaquero enseñó una baja del Atlético Baleares, pero al parecer ésta no estaba en regla.

Aramendi y el señor Vaquero, manifestaron sus deseos de recurrir ante la Nacional, y por lo tanto esta misma mañana habrá salido para Madrid, habiendo resultado baldío el viaje. El Mallorca espera poder conseguir los servicios de Aramendi, bien a través del Valladolid, bien a través del Atlético Baleares. Hasta que no se aclare la situación —a nuestro juicio bien clara y definida— de acuerdo con el Re-

El martes, en lucha libre, la velada más grande del año

PRESENTACION DE SKY HILEE, EL «COWBOY» GIGANTE

Y otros cuatro combates entre los cuales figura uno de «catch a cuatro»

Cada año se nos ofrece en la plaza de toros una velada de las llamadas grandes. Unos combates en los cuales parece que ya no se puede ofrecer nada mejor, y hoy el programa grande se anuncia para el próximo martes.



SKY HILEE

El «cowboy» gigante, que será presentado en la velada del martes.



ARAMENDI

glamento — se paralizan las negociaciones que proseguirán en su día.

LA COBRAR!

Para esta tarde, a las seis, están convocados en el local social del «Mallorca» los jugadores del club.

HOY, EN INCA

Constancia - Juventud Sallista

Se disputarán el trofeo de las Fiestas Patronales

INCA. (De nuestro correspondiente «Juan María Palma»). — Con motivo de las fiestas patronales se ha organizado el tradicional partido de fútbol, en el que se disputará el trofeo donado por el Ayuntamiento. El hecho de que sean dos equipos de la ciudad los que se enfrentan, obedece al hecho de que ambos equipos tienen privilegio para figurar en el programa de festejos y además porque ambos quieren sumarse a esta manifestación deportiva.

Los aficionados ya saben como las gusta el Juventud Sallista al enfrentarse al club constante y, por otra parte, la Copa que va a disputarse será un aliciente más para acentuar más y más el interés del choque. Por si fuera poco, el Constancia hará la presentación de varios elementos, entre ellos Currúcale, que tan gratamente fue admitido al saberse la noticia de su fichaje. Junto a

al objeto de serle satisfechos los sueldos que tienen pendientes de la pasada temporada. También se les liquidará un porcentaje muy elevado de lo que se les debe en concepto de fichaje, también pendiente del pasado ejercicio. La actual Directiva quiere que, al empezar la Liga los jugadores estén al corriente de los atrasos que se les adeudaban.

Ni que decir que la noticia sirve para demostrar que una de las normas a seguir por los nuevos dirigentes es que los jugadores estén al corriente en el aspecto económico

A CORRER

Y al día siguiente de cobrar los jugadores empezarán a correr. Para la tarde de mañana sábado, están convocados todos los jugadores a las seis de la tarde en el Estadio Luis Sitjar, donde serán presentados a Juan Ramón, el nuevo entrenador. Posiblemente este día no habrá sesión de entrenamiento, se limitará el nuevo «mister» a dar órdenes para el lunes empezar las jornadas de trabajo.

EL TRASPASO DE PEPILLO

Hablando con don Pedro Mus, el presidente de la Comisión De-

(Continúa en la pág. siguiente)

España posee actualmente la mejor cantera ciclista de Europa

Nuestros corredores han «paseado» su dominio y categoría en el Tour del Porvenir

Intensivo y metódico entrenamiento de los seleccionados españoles para la Olimpiada de Tokio

La brillante actuación del conjunto español en el Tour del Porvenir, ha hecho poner de actualidad, el relevo de nuestro ciclismo nacional. La clase de que han dado muestras los hispanos ha hecho fruncir el ceño a los técnicos del otro lado de los Pirineos.

Y no es para menos, ya que han demostrado, que España en los momentos actuales posee la mejor cantera ciclista de Europa. No es extraño, que tanto en Francia, como en Italia, Bélgica, Alemania y hasta Inglaterra, salgan «fenómenos» sueltos, pero lo que si palpable, es que dentro de este próximo quinquenio, ninguna de estas naciones podrá presentar la cantidad y calidad de ciclistas, que España puede colocar sobre la carretera.

Después del primer frente, que ya citamos anteriormente, podemos colocar, como una realidad muy próxima a todo el conjunto completo del Tour de l'Avenir, con Juan José Sagarduy, Ventura Díaz, Ginés García y Antonio Tous, calidad para alzarse cualquiera de ellos como «jefe» de fila, estando estupendamente guardados, por Antonio Blanco, Mendiburu, Mayoral y Quesada.

Cualquiera de estos ocho corredores puede perfectamente incorporarse al engranaje del conjunto que citamos, con la tranquilidad de que no sentirán el «cambio», pues uno de los mejores aciertos de la Federación Nacional, ha sido, dejar estos jóvenes valores, llamados al relevo de nuestras primeras figuras, en manos de Gabriel Saura, perfecto conocedor del ciclismo en todas sus gamas y facetas y con unas dotes psicológicas pedagógicas, que han logrado un auténtico espíritu de equipo, uniéndolo a caracteres tan dispares como los que existían en nuestro equipo representativo.

Peró es que junto a esto Gabriel Saura, ha sabido lanzar a estos muchachos fuera de nues-

tras fronteras, con el fin de foquearse en el ambiente internacional. Les ha hecho acostumbrarse a las velocidades iniciales de otros países y a su forma de correr y por ello, cuando se han presentado en la gran ronda gala, han sido, nuestros corredores, los que han «paseado» su dominio y categoría.



JUAN JOSE SAGARDUY

¿Qué después de estos ocho corredores existe un abismo hasta llegar al resto de los independientes españoles...? Rotundamente, no. Solamente han podido ir estos corredores, porque el equipo no podía ser de más. Se han quedado otros jóvenes que ya en Vuelta a España, hicieron sonar su nombre y gracias a sus hazañas la primera carrera hispana tuvo aliciente diario. Corredores como los Julio Sanz Jesús Manzanque, Fulgencio Sánchez, Angel Gutiérrez, Juan Alvarez, etc., habrían cotizado nuestro papel con igual dividendo.

LAS OLIMPIADAS Y LOS CAMPEONATOS MUNDIALES

No ha sido muy cotizable la clasificación española en estas con-

frontaciones internacionales, por que dado nuestro medio de vida, los corredores no han podido dedicarse a una preparación intensiva y adecuada para asistir a las mismas en condiciones de aspirar al máximo galardón.

Tampoco se nos oculta, que en una carrera de un sólo día, existen muchas circunstancias, que pueden dar al traste con los mejores proyectos. Sin embargo está demostrado que la improvisación (Continúa en la pág. siguiente)

DI STEFANO de acuerdo con el «MILAN»

Milán, Italia, 30. (Alfí). — El exjugador de fútbol del Real Madrid, Alfredo Di Stefano, y el presidente del Milan, Felice Riva, han llegado a un acuerdo para que Di Stefano juegue, en las filas del Milan, según informan fuentes allegadas al club italiano.

Las citadas fuentes añaden que Di Stefano y Riva llegaron a un acuerdo en la residencia del último en Milán.

Hasta el momento no ha habido confirmación oficial.

Anoche Alfredo Di Stefano trasladó por vía aérea a Milán para negociar su posible incorporación al Milan.

Di Stefano llegó procedente de Niza, invitado por el club y después de haber celebrado una entrevista con el Secretario del Milan, Bruno Passalacqua, indicó a los representantes de la prensa que tiene fundadas esperanzas de jugar en el club la próxima temporada.

RUN-RUN

Domeneche es un jugador que no le esperaban en el Mallorca. Vino recomendado por Juan Obiol y fue suficiente para figurar, aun cuando con anterioridad se le pidió el consentimiento a Juan Ramón y éste informó favorablemente. Veremos si el muchacho responde.

Aramendi es un jugador de gran simpatía, siempre con la risa y flor de labios. Ayer tarde cuando le saludamos estaba excesivamente serio. Esperemos que todo se arregle y Aramendi vuelva a ser aquel jugador tan divertido que conocimos en las concentraciones del Atlético Baleares.

Desde luego en la Federación se mantiene en que Aramendi pertenece al Atlético Baleares mientras que desde Madrid no se diga lo contrario.

En Cala Ratjada se prepara una carrera ciclista en circuito con un buen lote de premios.

Y mañana, en Pollensa, otro buen programa formando parte del programa de festejos.

Entre los meses de julio y agosto se habrán celebrado más de cincuenta carreras ciclistas en la isla. Para que luego se vaya diciendo de que no se montan pruebas, lo que en realidad faltan son corredores.

El Constancia juega esta tarde contra el Juventud Sallista. Es posible que en las filas del Segunda División se presenten dos jugadores, ambos sometidos a prueba.

Ayer nos aseguraron que el Elche a través de Roberto, se ha interesado por Achuri. No creemos que el Mallorca lleve a cabo este traspaso.

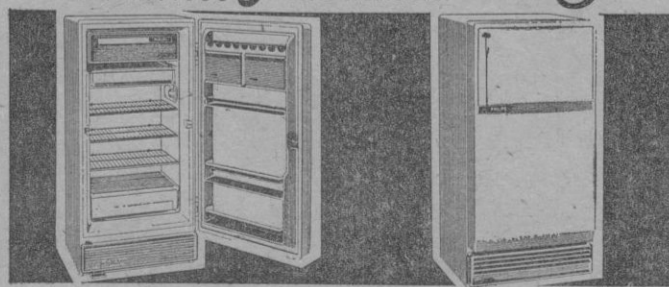
Jaime Arqué sigue esperando. Nos dijo que no quería limosnas, pues siempre ha cumplido como el que más. O se le tiene como jugador como uno más de la plantilla no le interesa jugar.

Hoy es posible que el candidato a la presidencia del Atlético Baleares sea nuestro al corriente de todo. Tanto de la parte deportiva como de la parte económica y entonces es posible que se decida a aceptar.

El Soledad será el primer equipo de Tercera División en empezar los entrenamientos. Si es el año pasado, el campeonato se inicia en el mes de enero, tendrá tiempo más que suficiente para estar bien entrenado.

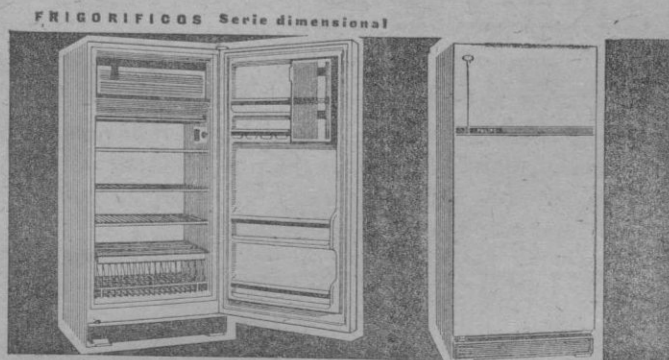
MOSCARDON

FRIO PHILIPS Mejores no hay



CAPACIDAD: 225 LITROS

CAPACIDAD: 160 LITROS



CAPACIDAD: 275 LITROS

CAPACIDAD: 305 LITROS

DISTRIBUIDOR:

Bisquerra Botinas S. L. Tel. 25748 San Miguel 199

**DEPORTES**

**Nuevo jugador para el Mallorca**

(Viene de la página anterior) portiva no dijo que le había extrañado la lectura de unas escenas de manifestaciones de Juan Ramón en torno de Pepillo. El señor Mus, nos dijo:

—Cuando se le dijo a Juan Ramón que se iba a traspasar a Pepillo pidió la causa. Se le dijo la diferencia de sueldo existente entre Pepillo y los restantes jugadores y fue nuestro propio entrenador quien recomendó que se traspasara, pues esa diferencia de sueldos y prima de fichaje podía crear malestar entre los restantes jugadores.

—Sabía, entonces, Juan Ramón lo de, traspaso?

—Lo sabía y lo aprobó.

Hasta aquí las manifestaciones del señor Mus.

Cuando abandonamos la secretaría del Club, en la misma seguía reinando gran actividad pues al mismo tiempo se estaba

montando la que se llamará «Fiesta del Socio» y que tendrá lugar en la noche del día 8, una gran verbena con la presencia de las más destacadas orquestas actualmente en Palma. Es la primera fiesta que se monia pensando en los socios, después vendrán los partidos amistosos iniciados con el Torneo Triangular Español-Constancia-Mallorca.

BRONDO

**CICLISMO**

(Viene de la página anterior) ción de la que hemos hecho gala en cincuenta mil ocasiones no es la mejor arma, para combatir con probabilidades de éxito el programa detallado de nuestros rivales Rusia por ejemplo de último, este año, la invitación para participar en el Tour del Porvenir con el fin de acudir a sus veteranos corredores para la Olimpiada de Tokio.

España en esta ocasión tampoco ha descuidado la preparación y por ello los jóvenes que Saura tiene en cartera, están realizando una campaña metódica y vigilada, como nunca se hizo en el ciclismo hispano. Los Mariano Díaz, José López Carril, Aurelio González Saturnino López, Perureña, etc. después de Tokio serán los encargados de hacer dar un paso al frente a los independientes con aspiraciones porque ellos están dispuestos a ocupar un lugar decoroso en esta categoría.

En esta ocasión y para el futuro próximo (tan próximo que le alcanzamos con la mano) el fuerte del ciclismo español está en su fortaleza conjunta mucho más clara que en sus individualidades.

José IGNACIO VIOTA  
(Exclusiva para PYRESA)

**MEDALLA DE ORO A ZAMORA, GOYOAGA RAEL Y GALVEZ**

CONCEDIDAS POR EL MINISTRO SECRETARIO

Madrid, 30 (Pyresa).— A propuesta de la Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y con motivo del 18 de Julio en los XXV años de la paz de España, el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, ha acordado conceder la medalla de oro al Mérito Deportivo, a los siguientes señores: don Ricardo Zamora, don Francisco Goyoaga, don Pedro Rael y don Juan Galvez.

**VUELE con su Coche A MALLORCA**



**MENOS TIEMPO DE VIAJE MAS DIAS DE VACACIONES**

**PUENTE AEREO AVIAGO AIR BRIDGE**

HAGA AHORA LA RESERVA EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN NUESTRA REPRESENTACION: PALMA DE MALLORCA.—Oficina Reservas: Av. José Antonio, 7. Tels. 15200-11443. Conquistador, 42. Tel. 24104 (centralita). Av. Conde Sallent, 12. Tels. 15200-12764-11443.

LEA «BALEARES»

**NATACION**

**LOS CAMPEONATOS PARA INFANTILES Y JUVENILES SE CELEBRARAN EL SABADO Y DOMINGO**

Para el próximo sábado y domingo, se anuncia la celebración de las pruebas correspondientes a los Campeonatos Provinciales de Natación para las categorías Infantil Juvenil, que se celebrarán en la piscina del C. N. Palma, bajo la organización conjunta de la Federación Balear de Natación y la Delegación Provincial de Juventudes.

Según normas de la Federación Española, en la categoría Infantil intervendrán todos los nacidos en los años 1949, 1950, 1951 y 1952 estando prevista la celebración de las pruebas de 100 y 400 metros libres, 100 metros braza, 100 metros mariposa y relevos 4 por 100 estilos.

En las pruebas de la categoría Juvenil podrán participar todos los nacidos en los años 1946, 1947 y 1948, estando prevista la celebración de las pruebas de 100, 400 y 800 metros libres, 100 metros espalda, 200 metros mariposa, 200 metros braza, 4 por 100 metros libres y 4 por 100 metros estilos.

La Federación Balear de Natación ha dispuesto no limitar el número de participantes que representen a los clubs o centros que vayan a participar, con el ánimo de lograr una participación muy numerosa en cada prueba para así poder presenciar una más reñida lucha, dada por la competencia que entre corcheras puede desarrollarse.

Dada la formidable labor, que en plan de preparación y de enseñanza ha llevado a cabo durante la actual temporada el C. N. Palma, podemos presumir unos resultados de alto valor en cuanto a marcas, que han de tener reflejo en la clasificación nacional.

La misma Federación Española de Natación tiene dispuesta la celebración de los Campeonatos Nacionales de dichas categorías, para los días 14, 15 y 16 de agosto en La Coruña, a cuya capital gallega acudirán las 14 mejores marcas que en cada prueba se hayan logrado en todas las provincias que hayan montado los Campeonatos.

Para los Campeonatos Provinciales se han cedido trofeos que serán entregados a los primeros

equipos clasificados, según la puntuación obtenida por los nadadores en cada prueba.

**PELOTA NACIONAL**

**Un partido revancha y otro muy bueno**

La velada extraordinaria de esta noche, nos trae a dos partidos que prometen ser muy interesantes. El primero formado por Curri-Echaburu contra Badiola-Barenechea, a la distancia de 30 tantos. Será bueno recordar, que este mismo partido hace un par de semanas habría podido figurar como el estelar de la función extra de turno, ahora es solamente el que abrirá la velada, dada la mejor clase de los que veremos en el estelar. En este encuentro que ya se disputó el pasado lunes con gran éxito, pues, el respetable puesto en pie, les dedicó a los cuatro pelotaris repetidas ovaciones durante el partido y después del mismo, ovaciones que esperamos se repitan esta noche en honor de Goitia, Olalde, Eguribide y Ferragut, que formarán de la misma manera que el pasado lunes y que tuvo que resolverse a favor de Goitia-Olalde, en las mismas post-trimerías del encuentro en una jugada que podríamos llamar fortuita, aunque de ejecución perfecta. Mucho dió que hablar este partido, por lo que esperamos la atención a la pelota agradecerá su reposición.

Eguribide, parece que después de curado de su lesión en la cabeza, ha vuelto muy animado y ha realizado actuaciones de muy buena factura, superándose en los cuadros alegres donde en muchas ocasiones ha ejecutado el tanto como si la trayectoria de la pelota en las dos paredes y al ancho fuera una obra de arte. Goitia también en este sentido lleva a cabo felices intervenciones, además, es más batallador que su contricante, De Ferragut y Olalde, lo mejor, es su buen momento de forma, con más calidad en el primero. Del primer partido podríamos también, extendernos en el comentario, ya que los cuatro componentes son de categoría. Es una velada estupenda. No cabe duda.

**si su PROBLEMA es un camino impracticable...**



**La SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA**

Porque LAND-ROVER SANTANA, apto para todos los trabajos, es el vehículo de transporte y arrastre creado para actuar en los terrenos más "difíciles y accidentados". Su potencia y versatilidad hacen que LAND-ROVER SANTANA continúe donde los demás terminan.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

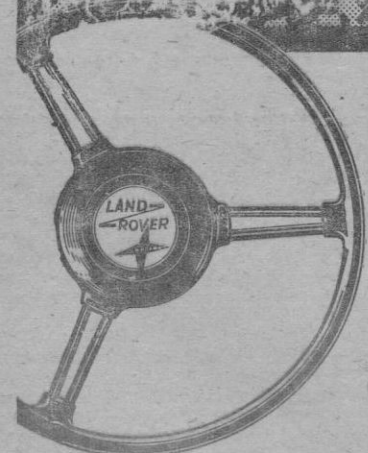
Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

**LAND-ROVER SANTANA**, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

**MIGUEL NADAL COMAS**, Avda. Adm. Rosselló, 53 Palma de Mallorca

Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia



**(4838) IMPORTANTE EMPRESA**

Precisa agentes de ventas, edad de 23 a 35 años. Ofrecemos sueldo más fuertes comisiones. ♦ Presentarse de 4'30 a 5'30 horas tarde, en Vía Alemania, 5 y 7

**(4843) CASA BUADES**

ANTONIO BUADES FERRER S. A.

**Necesita:**

**DELINANTE para aire acondicionado ORDENANZAS y MECANOGRAFAS**

Informes Tel. 51840 - Jefe de Servicios

**colchonería SALOM**

Balmes, 127 - Teléf. 15126 - PALMA DE MALLORCA



LE OFRECE EL **nuevo BICO FLEX 64**

DE LO BUENO, LO MEJOR

# Viaje por España

sin preocuparse del modo de efectuar sus pagos, utilizando Cheques de Viajero del **BANCO CENTRAL**

Publicidad Sopesec



Los "Cheques de Viajero" se emiten por importes de Pts. 500, 1.000, 2.000 y 5.000



# BANCO CENTRAL

Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4 - MADRID-14

**FINCAS**

**SE VENDE** planta baja 220 m<sup>2</sup>. Informes: Tel 21801. (20)  
**PARTICULAR** vende a pocos kilómetros ciudad finca, montaña, vista bahía; de unas ocho cuarteradas; árboles frutales; toda clase, pinar, miradores, cochera, excelente casa con teléfono. Abstenerse intermediarios. Reina María Cristina, 101. (31)  
**OCASION:** Piso segundo 100 m<sup>2</sup>. Recibidor, tres habitaciones, sala-comedor, cocina, baño, terracita posterior. 375.000. Condiciones pago. Informes: Martí, Luis Salvador, 92 (21)  
**VENDO** tercer piso, cerca Plaza Pedro Garau. Informes: Teléfono 27130 (10)

**\* PISOS A LARGOS PLAZOS**

de nueva construcción vende en diferentes zonas de Palma — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle. General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

**\* VENDO PISOS**

en diversas zonas de Palma de nueva construcción. Entrada 50.000 pts. resto en diez años. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle. General Ricardo Ortega núm 79 1.º 1.º

**SE ALQUILAN** apartamentos bloque Impala - Cas Mayor; completamente amueblados. Temporadas cortas o largas. Precios convenientes. Informes: NASS Jaime III 48 E (23)  
**VENDEN** fincas urbanas apartados pisos locales: construcción propia. PERELLO San Felipe N.º 30 (13)  
**VENDO** pisos General Riera, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto 33 2º (frente Plaza Progreso) (16)  
**VENDO** chalet, estrenar. Colonia San Jorge (Puerto Campos). Teléfono 50097. (10)  
**COMPRARIA** finca rústica no inferior a 500 cuarteradas imprescindible con agua. Telf. 31622. (13)  
**PARTICULAR** vende bajos con tienda; llaves mano. Francisco Suau, 33, 1.º, 2.º. (12)  
**COMPRO** pequeña finca, con agua. Escribir número 55.521 esta Administración. (10)  
**SEGUNDO PISO** muy soleado, cuatro habitaciones, sala, recibidor, comedor, cocina, baño, terraza a construir en propiedad 33 m<sup>2</sup>; exento contribución. Teléfono 26026. (22)  
**A OFICINA** de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**  
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra mes.  
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra mes.

**\* APARTAMENTOS**  
en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construidos  
Vende a largos plazos. — INFORMES: De 7:30 a 10 noche en calle. General Ricardo Ortega núm. 79, 1.º 1.º

**SOLARES Y TERRENOS**

**VENDO** solar 1.700 m<sup>2</sup> con electricidad, Urbanización Cala Mezquidá. Informes: Telf. 12444. (12)  
**VENDO** solares bien situados, facilidades de pago. DIAZ (Colegiado). San Miguel, 124. (12)  
**PARTICULAR** vendo solar 410 m<sup>2</sup>, en Calamayor, a 400 m. playa, vista mar. Teléfono 30069 y pedir 127. (18)

**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Este sector está dedicado exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.  
**VENDO** piso calle Blanquerna, 180 m<sup>2</sup>, terminada Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (14)  
**MAGNIFICO** piso 134 m. zona Blanquerna, esquina dos calles, 650.000. Facilidades 5 años, ocasión. SANMARTIN. Pl. Mayor, 48 (18)  
**COMPRARIA** chalet y terreno cerca del mar; sobre 10 millones pesetas; pago contado. Fincas RIERA JAUME. Avda. Conde Sallent, 75. (20)  
**VENDO** locales de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. m<sup>2</sup>. DIAZ (Colegiado). San Miguel, 124. (15)

**MAQUINARIA**

**CARPINTEROS - EBANISTAS:** Con máquinas CLAMMUNT y otros accesorios.  
**COMPRAS**  
**COMPRO** puertas muebles y trastos viejos Alfarcera. Telf 15747 y 25194 (13)

**AUTOMOVILES**

**GARAGE CERVANTES** (Padre Bartolomé Pou 69-73) Tels. 53801 - 52417 - 52418  
**VENDO:** Seat 1.400 especial; Seat 1.400 nuevo a estrenar; Seat 600, desca-potable; Buick modelo 57; Ford, 4 cilindros; Ford Vedette; Autocar Sava; Singer; D.K.W 7 plazas; Citroën Rosalia; Fiat 1.100; Austin 1 HP.; Austin 7 plazas; Peugeot; Adler; Camioneta Orbelón; Mathis; Camioneta Fiat 509; MOTOS: Vespa; Sanglas; Isetta; Ford Falant 9 plazas modelo 57 cambio normal; Plymouth, 4 cilindros cambio normal, modelo 56; Vauxhall; Facilidades de pago. (77)

**\* COJINETES BIELA Y BANCADA**  
«T.L.C.» y «N.B.»  
Distribuidor: **COMERCIAL GARAGE SEGURO**

**VENDO** Seat 1.400-C, como nuevo y Forito 8 HP. Verlo Garage La Isla. Calle Patronato Obrero. (17)  
**VENDO** Seat 800, 4 puertas a estrenar. Informes: Automóviles Coll. Margarita Caimari, 76. (13)  
**VENDO** bañilla 3 marchas. Informes: Automóviles Coll. Margarita Caimari, 76. (10)  
**PARTICULAR** vende Seat 600 PM. ocasión. Reina María Cristina, 101. (10)  
**VENDO** Triumph sport especial, moderno. Reina María Cristina, 101. (10)  
**VENDO** Plymouth, de alquiler, buen estado. Reina María Cristina, 101. (10)

**TRASPASOS**

**URGE** traspaso mercería por no poder atender, alquiler 200 pesetas. Trato directo. Razón: San Magín, 30, bajo. (17)  
**TRASPASO** piso amueblado. Teléfono 21218. (10)  
**TRASPASO** local negocio, o cambio por terreno, piso o chalet. Informes: Tejedón 14477. (13)  
**TRASPASO** tienda confiterías. Informes: Archiduque Luis Salvador 101. (9)  
**TRASPASO** puesto carne mercado Santa Catalina. Razón: Fábrica, 44. (15)  
**TRASPASO** tienda confiterías, con o sin género. Teléfono 15787. (10)  
**POR NO PODER** atender traspaso hermosa pensión en zona turística SANMARTIN. Plaza Mayor, 48. (15)  
**POR NO PODER** atender traspaso en mejor sitio turístico. Palma bonita tienda, solo comprando muebles que interesen precio factura. Tel 32600. Horas comercio. 11823. Modas Fernández (26)  
**POR NO PODER** atender se traspasa pensión gran edificio, centro ciudad SANMARTIN. Pl Mayor, 48, 1º 2º. (16)  
**SE TRASPASA** establecimiento abierto, 200 m<sup>2</sup> inmejorable situación junto Plaza Gomila Razón: Calve Sotelo 175 bajos (16)  
**GRAN OCASION** traspaso peluquería, céntrica. Teléfono 12717. Señora Fernández. (10)  
**TRASPASO** tienda «souvenirs», céntrica; se admite cambio con solar, casa o apartamento. Telf. 32124, 5 a 8. (17)  
**TRASPASO** pensión, situación Calamayor. Escribir núm. 55.517 esta Administración. (10)

**ARRIENDOS**

**NECESITO** piso o apartamento amueblado o sin, hasta 3.000 ptas. Escribir esta Administración número 29.546. (15)  
**ALQUILO** piso amueblado tres dormitorios dobles, todo confort. Paseo Marítimo, trato directo. (Cerca Hotel Mirador. Teléfono 31098, de 4 a 8. (20)  
**DESEO** local para almacén de unos 100 m<sup>2</sup>, no importa céntrico. Eusebio Estada, 181, 4.º, 2.º (16)  
**SE ALQUILAN** pisos amueblados, nuevos, estrenar, zona tranquila. Confortables. Telf. 33263. (10)  
**ALQUILO** pequeña finca, con agua. Teléfono 30269, sábado 9 a 13 h. (12)

**PERDIDAS**

**EXTRAVIADO** anillo solitario día 27 en playa Ca'n Pastilla. Se ruega devolución: Pensión Los Molinos. Gratificaré. (13)  
**EXTRAVIADO** reloj Omega señora, cadena oro. Gratificaré: Hostales, 38. Firmas. (10)  
**TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Hoja.

**Amana**

**AMANA (Geografía)**

Colonia alemana del Estado de Iowa (Estados Unidos), situada al Oeste de la Ciudad de Iowa, fundada en 1855 por «Amanitas» procedentes de otras comunidades. Se compone de siete aldeas con más de 5.000 habitantes. Se viven de la agricultura y las industrias de Refrigeración y textil. Es aquí donde se construyeron los famosos acondicionadores de aire para frío y calor con el nombre de «AMANA» conocidos en el mundo entero.

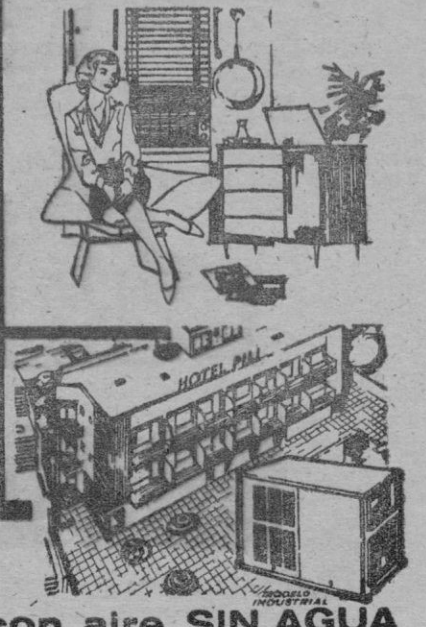
**AMANA**

En su deseo de introducir en el Mercado Español sus acondicionadores, ofrece como oferta especialísima y precios de contado sus acondicionadores a Mil pesetas mensuales, Mil doscientas y Mil quinientas según modelo.  
Llame a FRAU (27840) el cual mandará seguidamente a su domicilio un técnico para aconsejarle el mejor emplazamiento para un «AMANA».



el acondicionador a su medida.

\* Refrigerado con aire, SIN AGUA



**SOLAMENTE POR 1.000 pesetas MENSUALSE**



# CARTELERA

**CINE**

**ACTUALIDADES.** — Desde las 3'45:  
**LA MUCHACHA DEL TRAPECIO ROJO** (Joan Collins y Ray Milland); CinemaScope, color De Luxe. — **SERVICIOS NO-DO e IMAGENES** número 1.019 (Elección de «Miss Naciones» en Palma de Mallorca). (Autorizado mayores).

**ASTORIA.** — Desde las 3'15:  
 (Local refrigerado)  
**LA CALLE DE LOS CONFLICTOS** (Randolph Scott, Ann Dvorak, Rhonda Fleming y Edgard Buchanan). **LADRON EN SU PROPIA CASA** (Peter Alexander y Vivi Bach). (Tolerado menores).

**AUGUSTA.** — Desde las 3'00:  
**NAPOLEON II (El Aguilucho)**, (Bernard Verley y Jean Marais). Eastmancolor. **EL HIJO DE SPARTACO** (Aut. menores).

**AVENIDA.** — Desde las 3'15:  
 (Local refrigerado)  
**LA CUARTA VENTANA** (Las tres hermanas Penella). **VIDAS REBELDES** (Marilyn Monroe, Clark Gable, Montgomery Clift) (Aut. mayores).

**BALNEAR.** — Desde las 3'15:  
**F.B.I. FRENTE A SCOTTLAND YARD** (Eddie Constantine), Franscope. **EL DIABLO EN VACACIONES** (Ana Casares y Antonio Casal). (Aut. mayores).

**BURN.** — Desde las 3'00:  
 (Local refrigerado)  
**RIFIPI EN TOKIO** (Karl Boehm, Charles Vanel, Barbara Lass) y **TIERRA DE TODOS** (Antonio Isasi Isasmendi, Fernando Cebrián) (Aut. mayores).

**CAPITOL.** — Desde las 3'15:  
**LA ISLA MISTERIOSA** (De Julio Verne). Eastmancolor. **MA-CISTE, EL COLOSO**, (Mitchel Gordon), Dyalscope y Eastmancolor (Aut. menores).

**DURADO.** — Desde las 3'30:  
**LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

**HISPANIA.** — Desde las 3'15:  
**LA ISLA MISTERIOSA** (De Julio Verne). Eastmancolor. **MA-CISTE, EL COLOSO**, (Mitchel Gordon), Dyalscope y Eastmancolor (Aut. menores).

**LIRICO.** — Desde las 3'15:  
**VACACIONES DE VERANO** (Cliff Richard y Lauri Peters, con «Los Shadows»); CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores).

**METROPOL.** — Desde las 3'15:  
**LA EMBAJADORA** (Nadja Tiller). **MAS ALLA DEL AMOR** (Troy Donahue y Angie Dickinson); Technicolor (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3'00:  
**LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

**PRINCIPAL.** — Desde las 3'15:  
**EL SABOR DE LA VIOLENCIA** (Robert Hossein y Giovanna Ralli), Dyalscope. — **PUNOS DE HIERRO** (color y CinemaScope). (Autorizado mayores).

**PROGRESO.** — Desde las 6'00:  
**F.B.I. FRENTE A SCOTTLAND YARD** (Eddie Constantine) Franscope. **EL DIABLO EN VACACIONES** (Ana Casares y Antonio Casal). (Aut. mayores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3'30:  
**BELLO RECUERDO** (Joselito); Eastmancolor. — **TARZAN DE LOS MONOS**, Technicolor. (Tol. menores)

**RIALTO.** — Desde las 3'30:  
**LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

**RIVOLI.** — Desde las 3'15:  
 (Local refrigerado)  
**EL GUARDIAN ENMASCARADO** (Clayton Moore y Jay Silverheels). **LAS TRAVESURAS DE SUZI** (Linda Christian y Carlos Thompson). (Tolerado menores).

**VICTORIA.** — Desde las 6'00:  
**LOS MUERTOS NO PERDONAN** (Javier Escrivá, Luis Prendes e Iran Eory). — **EL ULTIMO VIAJE** (Dorothy Malone) en color. (Autorizado mayores).

**SALAS DE FIESTAS**

\* **CABALA** (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile.

\* **CASA VALLES.** — Noche: Baile y atracciones.

\* **CHUMBO** (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.

\* **CIUDAD JARDIN** (Night Club) Todos los días: Bailes y atracciones.

\* **CLUB SALEM.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **CORTIJO VISTA VERDE.** — Noche: Baile y atracciones.

\* **EL MOLINO.** — Todas las noches: Baile.

\* **EXTASE.** — Noche: Baile y atracciones.

\* **EL CHICO** (Bahia Palace). — Todas las noches: Baile.

\* **GARONDA** (Hotel). — Todas las noches: Baile.

\* **GOLF CALAMAYOR.** — Todas las noches: Baile.

\* **GOMILA.** — Noche: Baile y atracciones.

\* **IBIZA.** — Todos los días: Baile y atracciones.

\* **JACK EL NEGRO.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **MONTECRISTO.** — Noche: Folklore español.

\* **NIXE PALACE.** — Noches: Baile y atracciones.

\* **OLÉ.** — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **ORFEO** (Hotel de Mar). — Noches: Baile y atracciones.

\* **ROSALES.** — Todos los días: Baile y atracciones.

\* **SAINTE TROPEZ.** — Tarde noche: Baile.

\* **SESAMO.** — Noches: Baile y atracciones.

\* **TAGOMAGO** (La boîte de «Los Valldemosas»). — Todas las noches: Baile y atracciones.

\* **TITOS.** — Todos los días: Baile y atracciones.

\* **TROCADERO.** — Tarde: Baile y atracciones.

## HOY NOCHE

### Mañana TARDE y NOCHE

#### 3 UNICAS GALAS 3



# GIGLIOLA CINQUETTI

**Mañana tarde:** GALA dedicada a la juventud mallorquina con la especial actuación de GIGLIOLA CINQUETTI. El baile dará comienzo a las 8 y el show a las 8'30 para facilidad de todos aquellos que al terminar sus ocupaciones puedan disponer de tiempo para escuchar a GIGLIOLA CINQUETTI

**Ticket entrada con consumición incluida 75 ptas.**

RESERVE CON ANTELACION SU MESA LLAMANDO AL TELEFONO 32657

**¡¡TERMINO EL «VERANEO» DE LAS BUENAS PELICULAS!!**



Han decidido lanzar ya su primera bomba...

¿Cuál es el juego favorito del hombre? Pregunte a cualquier chica.

**Rock Hudson Paula Prentiss**

En la producción de HOWARD HAWKS

**Su juego favorito**

MARIA PERSCHY CHARLENE HOLT HENRY MANCINI

TECHNICOLOR

Distribuido por UNIVERSAL

**1964 - 65**

**¿Cuál es el juego favorito del hombre? ¡CUALQUIER CHICA LO SABE!**

# Películas de estreno

## AVENIDA

### «LA CUARTA VENTANA»

Julio Coll no habrá confirmado las esperanzas que en él depositamos a raíz del estreno de «Un vaso de whisky» y en la lista de sus obras habrá incluso algún título decepcionante pero aún así no es ningún realizador vulgar sino un autor con ideas propias sobre un cine que diga algo, contado con un lenguaje moderno pero no en consonancia con sus aspiraciones.

«La cuarta ventana» puede que resulte su film más popular porque al público le gusta el melodrama y dentro de él entra —en parte solamente— la trama argumental de este film en el que las tres «chicas» que frecuentan el bar de «La Pachanga» hacen gala de su gran corazón, algo que sucede desde María Mar alena hasta nuestros días.

Lo obstante lo mejor de «La cuarta ventana» no es la historia de esas tres chicas «buenas chicas», ni la historia con ellas relacionada de la inocentona muchacha de Puebla de Sanabria (Zamora creemos), ni siquiera la del estudiante de medicina que sospechamos por qué lleva tres años intentando acabar la carrera, ni menos, aún la del comisario de policía convencido, en el fondo, de que las tres chicas son mejores de lo que aparentan. Lo mejor de «La cuarta ventana» son ciertos detalles ambientales que aparecen en la habitación de las chicas en las que no falta la estampita junto con la herradura y bastantes chucherías que se pueden comprar quien, al cabo y al fin no está falta de dinero aunque piense con pavor en

su vejez. Lo mejor son los detalles de la vida que se contempla a través de las ventanas que dan frente a la casa y los graciosísimos de los pintorescos personajes que van apareciendo en la escalera de la casa no menos pintoresca mientras los protagonistas buscan a «Montes». Es la mejor secuencia del film aunque muy poco tenga que ver con el tema de la película. No falta la moraleja, algo característico del cine de Julio Coll, un cine en el que, todavía, continuamos confiando.

Las tres hermanas Penella —Emma, Elis, Montes y Teresa Pavez, la benjamina— bastantes bien con dominio de Emma. Más ajustados y más sobrios, especialmente, Ángel del Pozo, Leo Anehórtz y Luis Induni.

## PRINCIPAL

### «EL SABOR DE LA VIOLENCIA»

Un vivo alegato contra la violencia para demostrarnos lo absurda que es una lucha de unos hombres contra otros por unos ideales erróneos o, al menos, discutibles. La acción se centra en un país hispano-americano y es indudable que el conocido actor Robert Hossein que aquí es además, guionista y director conocía bien las películas del «Indio» Fernández y seguramente el «Viva Méjico!» del ruso Eisenstein que algo reducido de sus cuatro horas de duración se proyecta en la Cinemateca Francesa.

Hossein se esfuerza en realizar lo que muchos creen que es cine puro y para ello ha suprimido el máximo de diálogo y se recrea en la plasticidad del encuadro captando con cierta morosidad rostros y miradas. Desde luego los encuadres son muy bellos y ciertos movimientos de cámara, dan al relato cierta poesía sobre todo al estudiar el carácter de los cuatro personajes centrales a través de una trama brutal y vigorosa.

Es de alabar la intención del film, el llamamiento a la concordia, el canto a la inutilidad de los excesos y la sinceridad con que la lección queda expuesta en la pantalla. La dureza del film está bien medida, no excediendo de lo indispensable y oportuno.

Hossein, como actor, aparece muy seguro aunque algo frío de expresión. Lo que sucede igualmente a Giovanna Ralli y Hans Neuber, Mario Adorf y, sobre todo, Madeleine Robinson en su corto papel, cumplen con mucho acierto.

## BORN

### «RIFI EN TOKIO» Y «TIERRA DE TODOS»

La célebre película de Jules Dassin sin trajo cola ya que de entonces para acá han menudeado las películas cortadas con el mismo patrón, las parodias, las menciones al film o, simplemente, un título con la palabra «rifi» por en medio.

Esta de Jacques Deray traslada sus cámaras a Tokio; los meticulosos preparativos de costumbre son sustituidos por otros conflictos y el «arreglo de cuentas» entre la banda extranjera y la nacional se hace antes de la secuencia fuerte del film que, como es natural, es la del robo. Esta es de efecto, el diálogo es mínimo y tiene su parte original aunque para lograrlo se haya tenido que echar mano a unos procedimientos casi de película de ciencia-ficción dados los materiales empleados para asaltar el «electrónico» banco nipón.

Jacques Deray usa y abusa de los encuadres efectistas, de los planos en picado, de los movimientos de cámara y de todo aquello que puede causar un impacto momentáneo. Descuida, sin embargo, la parte humana, moviéndose los personajes como «robots» y perdiendo interés los problemas que se plantean como los del hombre de ciencia metido a ladrón y el de la venganza del personaje que interpreta el actor alemán Karl Böhm.

De complemento y también de estreno se proyecta la película española «Tierra de todos», realizada por Antonio Isasi Isasmendi según guión de Font-Espina y Jorge Fella.

El tema es interesante ya que nos traslada a nuestra guerra de Liberación e intenta ser objetivo al enfrentar en una casa de campo a un soldado nacional con otro rojo, ambos convencidos de sus ideales y únicos supervivientes de una escaramuza entre dos patrullas.

El caso, que en líneas generales pudo suceder, se nos presenta, en cambio, de una forma tremendista y algo forzada, dando la impresión de ser totalmente inventado. No obstante se notan en Isasi-Isasmendi cualidades de realizador quizá más acusadas que en otras ocasiones, especialmente en la parte mecánica del film superior a la referente a la dirección de actores.

La lucha en el bosque, el aprovechamiento de los decorados naturales del Alto Pirineo y otros momentos aislados, son pruebas de las condiciones que Isasi tiene para los films de acción.

CINEFILO

## DOS GRANDES CORRIDAS

### Como si fuera una Feria de tronío

Mañana sábado, en el Coliseo Balear, nos espera un grandioso acontecimiento taurino, una extraordinaria corrida de toros, que se da ese día saliéndose un poco del hábito dominguero por no coincidir con la corrida de toros de feria de Inca. Por tanto, son dos los espectáculos de alta categoría que la empresa Balañá nos ofrece seguidos, igual que si se tratara de la verdadera feria taurina de Mallorca, ya que en todo el año ocurre el que podamos ver corridas de postín dos días seguidos.

Se trata de dos sucesos memorables en los que podremos ver sensacionales faenas, colosales

lances, valientes y artísticos que nos prodigarán los grandes del toreo contemporáneo.

Si una corrida, la primera en Palma, se presenta interesante, no menos lo es sobre el papel la de Inca. Ambas ofrecen combinaciones de toreros y toros acertadísimas y hasta digamos que ambas son insuperables. La de Palma, por ejemplo, ha despertado un gran revuelo en toda la isla, ya que en la combinación están los tres espadas que en estos momentos más interesan a la afición isleña, nada menos que Miguel Mateo «Miguelín», Luis Segura y Santiago Martín «El Viti», con reses de doña María Lourdes Martín de Pérez Taberneró.

En Inca, el domingo, con reses de Higuero, veremos actuar en refiido mano a mano a Manolo Blazquez y Palmeño, y por delante completará el cartel la bella rejoneadora Amíná Assis. De sobresaliente actuará Ricardo Izquierdo. No cabe duda que también el típico caso inquisense se verá abarrotado de público, ya que los buenos aficionados inquisenses piensan divertirse en grande en este señalado acontecimiento taurino.

### REPARACION DE «EL EMPASTRE»

Mañana sábado, por la noche, también habrá función en el Coliseo Balear. Reparecerá la famosa y popular agrupación cómico-taurino-musical «El Empastre». En dicha función nocturna se lidiarán tres novillos, uno de ellos será torreado y estoqueado por el valiente novillero mallorquín José Sans Rubiales y otro lo lidiará la más cómica de las cuadrillas bufas, formada por los celebrados don Nicolás, don Cleto y don Divino. La banda de música dará un selecto concierto y el espectáculo finalizará con la lidia filarmónica de tercer novillo y un gran fin de fiesta.

Para esta nueva actuación de «El Empastre» se han señalado precios popularísimos.

## ¡El mejor grupo de España el domingo en



# Cortijo VISTA VERDE / GALAS JUVENILES!

## Presenta EL SHOW DE MIGUEL SOLER



# LOS JAVALOYAS

y presentación de una gran revelación

## GABRIEL

LA VOZ LATINA

## TRANSMISION DE PENSAMIENTO TRANSMISION DE PENSAMIENTO TRANSMISION DE PENSAMIENTO

### ¡MATAR! ¡MATAR! ¡MATAR!

# HOY

- RIALTO
- ORIENTAL
- DORADO
- VICTORIA

## ¿Brujería-Ocultismo-Mentira?

PROCEJES

JAVIER ESCRIBA

PRODUCCION J.V.R.O.

# LOS MUERTOS NO PERDONAN

LUIS PRENDES • MAY HETHERLY  
Y LA COLABORACION ESPECIAL DE IRAN EORY  
Y ANTONIO CASAS EN EL PAPEL DE LUIS  
DIRECTOR: JULIO COLL

En el mismo programa: «EL ULTIMO VIAJE» por Dorothy Malone (en Color)

BAJO EL CIELO SERENO DE ACAPULCO UNA INOLVIDABLE HISTORIA DE AMOR Y ODIO



# CIELO ROJO

Solas con el fruto de su pecado

Rodolfo de Anda  
Patricia Conde

DIRECTOR  
Gilberto Gazcon

Super producción ANA EN COLOR

SALA Historia

REFRIGERACION Carrier

¡EXITO FORMIDABLE!

MANDOLIN SCOTT  
ANDY DVORAK

BURTON FLEMING  
EDWARD BUCHANAN

LA CALLE DE LOS CONFLICTOS

presentada por C.I.C. FILMS

En el mismo programa:  
**LADRON EN SU PROPIA CASA**  
CON EL POPULAR  
«CRIMINAL TANGO»  
(APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS)

